

原教會議報導

民族教育教材編纂研習營

從部落營造到部落基礎教育紮根工作

台灣原住民族部落培力協會

圖片提供 台灣原住民族部落培力協會



新竹縣尖石後山的泰雅族部落Smangus（司馬庫斯）部落實驗分班的經驗，是許多人關注的教育議題，台灣原住民族部落培力協會，在理事長孫大川的帶領下，在司馬庫斯舉辦了一場民族教育教材編纂研習的課程，邀請了多位專家學者、學校老師以及部落工作者，一起參與討論，希望透過多方對話與設計，提高部落工作者與原住民學校老師學術實務的對話，創新民族教育教材的編撰模式。

由於日前Smangus（司馬庫斯）部落居民長期為自己的孩子爭取設立學校，也開啟了部落造校的長期討論，究竟如何在正規教

育與泰雅族主體文化課程之間取得平衡點，如何在追求外界的競爭力與發揚主體文化和人格陶鑄之間取得一個中間點；過去五十年來，Smangus部落居民長期與自己的父母親分開，長期家庭關係的疏離，讓孩子從小覺得「我們是被拋棄的孩子」；部落長老也說：「我們孩子去唸對面的新光國小，可是也沒出過一個警察或是老師啊！結果還讓孩子疏離了自己母體的文化。」而實驗分班爭取到了，部落想的是如何將這樣一個地方成為傳承泰雅文化的基地。由於師資不足以及缺乏民族教育教材編撰

的熱忱，部落居民於是設計了一系列的文化教育課程，包括母語、編織、雕刻與歌謠等，均由擁有專長的族人授課。例如頭目曾振川就藉著教導母語，把部落故事說給孩子聽；部落說，曾有學者指這些文化課程在現代社會中並不實用，「但我們是泰雅族人，不懂自己的文化，會被祖先與上帝責備！」。不過曾傳光也強調，政府必須給司馬庫斯分班更完整的師資，讓孩子的主流教育也不輸人。

課程邀請了排灣族藝術家撒古流為部落民族教育教材編撰方法立下一個標準範例，老師特別指出，部落產業發展與民族教育息息相關，因此作為一個部落有教室的概念，不僅是在表述一個文化學習的所在，教室與民族教育教材在部落振興的架構之中，乃是文化產業開發與管理的一個基礎。部落教室提供了文化學習及包括了傳統與現代智識的文化產業經營理念與方法，如技術、產製、行銷等。部落中的居民與學童，在部落教室學習後，結合成部落中文化產業的一個系統，再透過部落文化再生的管理中心來運作。這個管理中心也是部落內外的橋樑，對外它為部落文化產業系統尋找與管制消費對象，因而兼具了教育外來訪客的作用，讓部落在經濟的發展過程中，不會被過度干擾。部落中無盡藏的文化資產是部落產業的能源庫，經

由部落教室設計的過程，文化得以振興，生計得以維繫，部落中的文化與經濟同時得到發展。

為了進一步切入部落營造與部落教育之核心價值，讓我們的原住民族孩子找到淬鍊後的自信，如何透過技術與方法，將我們傳統的老知識轉化，變成貼近孩子的最佳教材，特別辦理此項課程，本課程第二梯次時間訂在10月19至21日，預定在宜蘭縣慈心國小，在難得的安排之下，大家將會看到有一群人為孩子努力的成果。

